



**COMUN GENERAL DE FASCIA
SÈN JAN DI FASSA / SÈN JAN**

**Unità Organizzativa dei Servizi linguistici e culturali
Unità Organisativa di Servijes linguistics e culturèi**

**PIAN ORGANICH DI INTERVENC DE POLITICA LINGUISTICA E CULTURÈLA
PER L'AN 2019**

(L.P. 19 giugno 2008, n. 6 e s.m.i. - art. 26)

SCHEM DE SUMÈDA

Pèrt I

**1. AZIONS PERMANENTES DE VALUTA STRATEGICA PER LA POLITICA
LINGUISTICA**

1.a. Intervenc a sostegn de l'informazion per ladin

- *stampa*
- *radio*
- *format video*

1 b. Formazion e alfabetisazion

- *corsc de alfabetisazion*
- *ejames per l zertament del lengaz ladin*

1.c. Sostegn a la pianificazion del corpus

- *azions de corpus planning*

1.d. Implementazion linguistica (*prestige planning*)

- *evenc identitères*
- *scomenzadives linguistich identitères*

2. PROJEC DE COOPERAZION ANTER MENDRANZES LINGUISTICHES:

- *Network to promote linguistic diversity*

Pèrt II

3. SOSTEGN A LA ATIVITÈDES DE PROMOZION LINGUISTICA:

3.a. *Finanziament per la Sociazions recognosciudes sul teritorie*

3.b. *Finanziament per projec e scomenzadives de valuta per l lengaz*

4. SOSTEGN A LA ATIVITÈDES CULTURÈLES E DE DELET:

4. *Speises ordenères*

RELAZION AL PIAN

Paroles danfora

L Pian organich di intervenc de politica linguistica e culturèla per l'an 2019 tol ite chela azions che l Comun general de Fascia (CgF) metarà en esser o tegnarà su dal pont de veduda finanzièl per l stravardament del lengaz, de l'identità e de la cultura ladina. Tel tor su la proponetes metudes dant e studièdes fora da la Consulta ladina, vegn sottrissà l besegn de seghitèr a investir tel ciamp de la pianificazion sozièla del lengaz e de sie prestije, te duc i setores de la vita da vigni dì. Te la familia, la scola, l'economia, l sport, la sociazions e la ativitèdes de delet l ladin à da esser/doventèr normal te la vita sozièla, economica e familièra, descheche sozede per i lengac de maoranza; negun lengaz de mendranza, per soraviver, pel restèr serà ite te na nicia familièra e culturèla, o amò piec esser durà demò desche strument per rejonèr de zeche de passà, tradizionèl, veie.

Te chisc ultimes egn l CgF à lurà soraldut te la direzion de la normalisazion linguistica, ruan del 2018 a cerner de meter al luster l'empordanza di neves locutores: de chela jent che vegn da foradecà, opuramenter che la é fascèna, ma che no la reiona l'idiom ladin desche lengaz mère e che la se dèsc ju per l'emparèr. Chesta jent amò apede la é dassen emportanta per didèr a garantir la soravivenza de lengac mendres tant picoi descheche l'è l ladin. L gran ejit de la scomenzadives metudes en esser per e con i neves locutores à portà la Consulta ladina a conscidrà de jir inant te chesta direzion, i tolan ite semper de più, spervaja che l'inclujion linguistica l'è n pont fundamentèl ence per didèr dò l'azet a nivel sozièl.

Semper con chela de lurèr sul prestije del lengaz e sun sia funzion sozièla fundamentèla, vegn portà dant ence te chest Pian organich scomenzadives che loga l ladin tel contest de la mendranzes linguistiches de l'Europa. La cognoscenza de la realtèdes de mendranza foradecà deida a capir che la costion di lengac mendres l'à gran emportanza e che n muie de popolazions seghita a lurèr acioche sie idiom no vegn sofoà o more fora.

La Consulta, tel ge portèr dant l Pian organich al CgF, sottrisea ence l besegn de lurèr fora projec neves te vigni setor del Pian organich e proponetes de formazion de joegn dal post che i posse sporjer scomenzadives e servijes de didament tel ciamp identitèr e linguistich a favor de l'economia e de la sociazions, estra che de la comunicazion e del marketing de la ativitèdes metudes en esser dal CgF e dai sogec che se cruzia de ladin sul teritorie.

Fontènes de finanziament

Chestes l'è la fontènes de finanziament pervedudes per meter en esser l Pian organich:

- **fons dai Comuns (Provincia de Trent – fon perequatif provinzièl** aldò de l'art. 6, coma 5, de la L.P. 36/1993 e s.m.i. en cont de finanza locala): duc i egn i comuns de Fascia, aldò de Convenzion, ge passa l 50% di fons per la mendranza ladina che ge vegn dat da la Provincia;
- **Provincia autonoma de Trent:** finanziament pervedui da l'art 24 de la L.P. 6/2008:
letra A: l'è l finanziament conzedù sul Pian de l'informazion con referiment a l'art. 23;
letra D: l'è la pèrt del fon per la mendranzes rerservà ai ladins de Fascia (fon che vanza);
- **Region Trentin Sudtiro:** fons pervedui da la Region per la mendranzes linguistiches descheche vegn stabilì dal D.P.J.R. dai 23 de jugn del 1997 n. 8/L e m.f.d.;

Chiò sotite vegn portà dant la azions de politica linguistica pervedudes per l 2019, l pian finanzièl se l troa te la tabela enjontèda.

1. AZIONS PERMANENTES DE VALUTA STRATEGICA

1.A: INTERVENC A SOSTEGN DE L'INFORMAZION PER LADIN

L'informazion e la comunicazion l'è element strategics per la valorisazion del lengaz de mendranza, ma ence n derit per i sentadins (art. 23 de la L.P. 6/2008). L CgF sostegn chisc projec de stampa, radio e format video per lengaz de mendranza.

STAMPA LADINA

La Usc di Ladins

La Usc di ladins seghita a esser l soul meso de comunicazion a stampa per ladin de duta la valèdes del Sela. La vegn fora vigni setemèna, de vender, per 50 numeres a l'an, con 44 piates de cheles che presciapèch 7 les é per fascian; vegn stampà superjù 4.300 copies e la vegn data fora tras n abonament o venuda te la boteighes che ven foli (20 copies en setemèna te Fascia). L'è presciapèch 3.750 aboné te duta la Ladinia, de chisc 550 te Fascia. La Usc la é ence online. Vegn proponet de jir inant a finanzièr l sfoi, con chela de ge dèr lèrga a articoi de atualità, sport, cultura e informazion scric da desvalives giornalisè e joegn

colaboradores. Vegn aprijà la scomenzadiva de la redazion de Fascia de formèr joegn colaboradores che porte neves e ponts de veduda desvalives. Vegn ence portà dant de tor ite te la redazion di articoi jent che empèra l ladin e che à gaissa de scriver, a na vida che la Usc se sparpagne fora ence anter i neves locutores.

L finanziament de la Usc di ladins, sezion de Fascia, ge vegn dat a l'Union di ladins tras na convenzion, che la tol ite ence l contribut finazièl per i programes radio e per l'atività ordenèra de la soziazion.

TRASMISIONS LADINES PER RADIO

Desche vigni an, la Consulta é a una acioche l CgF vae inant a finanzièr programes radio da dèr fora per Radio Studio Record, soula emitenta te Fascia. Se porta dant de renovèr l contrat co la emitenta **Radio Studio Record** col ge domanèr de meter en esser 3 ores de programazion ladina vigni setemèna, de chisc presciapech 2/3 de produzion neva e 1/3 de repliches, e de manèr fora i programes de la radio endrezé da la Union di ladins de Fascia. Amò apede vegn proponet de regolamentèr tras la Convenzion dita soravia con **l'Union di ladins de Fascia** la produzion de 3 ores de programes en setemèna, de chisc presciapech 1/3 de produzion neva e 2/3 de repliches. Se domana semper che la doi produzioni porte dant più che l'é meso idees e programes inovatives, ben segur aldò de la forzes lurier a la leta sul teritorie.

FORMAT VIDEO

I programes video de informazion, cultura atualità e delet per lengaz de mendranza l'é n met per ruèr a la jent a na vida sorida e direta. Te chisc ultimes egn l'é stat metù en esser prodoc che i posse vegnir dac fora tant per televizion – sul canal Tele Mendranzes Linguistiches, canal 462 – che sun You Tube, tras l canal TV Ladina e la condivizion sui social, soraldut sun Facebook. L'era stat pissà ti egn passé de endrezèr na tv-web: per rejons de finanziamenc chesta scomenzadiva no é mai stata metuda en esser e endèna la tecnologies é jites più inant, envers modie amò più neves.

La Consulta donca met dant de ge jir dò a chesta modernisazion con format asvelc e percacenc per l'informazion e la comunicazion, descheche domana la sozietà dal dì d'anché e descheche perauter sozede tel sistem de informazion atuèl: format curc, neves e contegnui semper a la leta on demand, palinsesc e promo, prodoc spartii te desvaliva vides. Per chest vegn projetà de studièr fora na App per dispositives moboi, desche fonins o tablet, da olache l'utent posse se vardèr duc i materiai video a la leta per ladin. Tras la doura de menues e la redazion de curc servijes e reclames, se vel sporjer na consultazion generèla e sorida di prodoc, estra che dèr l met de veder video e aprofondimenc più lonc e strutturé tras link aldò. Fora per l 2019 donca vegnarà contatà esperc e firmes spezialisèdes per meter en esser la App; i programes neves vegnarà prodoc per esser duré per chesta finalitèdes e sarà adatà i materiai de archivie, con chela de i meter a la leta tant te na modalitè curta e de promozion che entriesc e più lonc per l'aprofondiment sun dispositives moboi e sun infrastrutures più tradizionèles desche la televizion.

Se chest intervent arà fazion l podessa vegnir metù a la leta ence per i programes radio tel devegnir.

Per chel che vèrda i programes neves per l 2019, la Consulta porta dant de confermèr la produzion del rotocalch che va fora vigni setemèna Pedies, del program sportif che va fora vigni setemèna Finalzil e del program informatif istituzionèl del CgF da Fascia en curt. Amò apede vegnarà projetà etres programes e/o tout su proponetes de sogec che met en esser prodoc video per ladin.

A nivel de comunicazion vegn ence portà dant de durèr la App Instagram per fèr cognoscer la neves tel ciamp del lengaz e de la cultura ladina.

I.B: FORMAZION E ALFABETISAZION

CORSC DE ALFABETISAZION E FORMAZION TEL LENGAZ DE MENDRANZA

L'alfabetisazion di gregn, apede al ladin te la scola, l'é n element de gran emportanza e no l pel mencèr delaite de la pianificazion linguistica. Aldò de la L.P. 5/2006 e de la L.P. 6/2008 (art. 17) la competenzes per i corsc de alfabetisazion per la jent grana les ge é states dates su a la Scola ladina de Fascia.

Vegnarà fora ti meisc che vegn i neves materiai per i corsc endrezé da l'OLFED-Ofize ladin formazion e enrescida didatica, e te chest contest vegn portà dant de meter en esser curc video de situazion per emparèr ladin a na vida lijiera, col didament didatich e grafich de MarameoLab, grop de joenes ladines espertes te la didatica per bec e te servijes grafics, che les se à ence cruzià de lurèr fora la parbuda di corsc giusta dic.

De chest projet se cruziarà i Servijes linguistics e culturèi se coordinan co la Scola ladina.

EJAMES PER L ZERTAMENT DEL LENGAZ LADIN

Aldò del Decret Leg. dai 19 de november del 2011, n. 262 "Normes de atuazion del Statut spezièl de la Region autonoma del Trentin-Sudtirol de mudamenc e integrazions del decret legislatif dai 16 de dezember del 1993, n. 592, per chel che revèrda l stravardament de la popolazion ladina mochena e zimbra

de la Provinzia de Trent” e del mudament de l’art 18 de la L.P. 06/2008, a scomenzèr dal 2012 la competenzes per l zertament del lengaz ladin les ge é states dates su al CgF.

Tel Pian organich 2018 l’era stat pervedù de ge domanèr a la Provinzia de Trent de ajornèr l regolament de atuazion per l zertament de la cognoscenza del lengaz e de la cultura ladina, tolan su la modalitèdes jà en esser per etres lengac de mendranza e per l Sudtirolo. L’è stat fat la pruma scontrèda coi raprezentanc de la Comiscions per l zertament del lengaz e se jirà inant a lurèr del 2019 col coordinament del Servije mendranzes linguistiches e relacions esternes de la Provinzia de Trent.

1.C: SOSTEGN A LA PIANIFICAZION DEL CORPUS

Di projec de pianificazion del corpus, che fossa la regoeta de tesé per ladin, de la elaborazion de dizionères e de la creazion de strumenc e infrastructures per l tratament automatic del lengaz, se cruzia l’Istitut cultural ladin, che l’à ence autorità ortografica. Vegn engaissà i enc e la istituzions che laora sul teritorie per l ladin a colaborèr tel tor su i besegnes tel ciamp de la elaborazion del corpus fascian te sie desvalives aspec, tant de contegnù che de infrastructures.

Per l 2019 vegn portà dant de lurèr fora e ajornèr l Trad-it, Tradutor talian-fascian, tant con n smaorament de la terminologia che con n miorament de la regoles de traduzion a la basa tel sistem (software). Chest lurier sarà fat da la firma che à pissà e metù en esser la pruma verscion del Trad-it.

1.D: IMPLEMENTAZION LINGUISTICA (PRESTIGE PLANNING)

L CgF se à dat ju n muie te chisc ultimes egn te la pianificazion del prestige del lengaz, tolan ite te la scomenzadives i neves locutores, engaissan la दौरa del ladin te l’economia e tel sport, ma ence te la ativitèdes de delet e te la sociazions. La normalisazion del lengaz, desche dir sia दौरa normala te la vita da duc i dis e te duc i setores de la sozietà, domana che vegne metù vèrda ai besegnes palesé da la jent e a chel che la sozietà se speta che vegne fat per sie lengaz. A chesta vida se pel lurèr acioche la situazion soziolinguistica del ladin passe pian pian da na situazion de dilalia na situazion de bilinguism, che vel dir da na situazion olache l ladin vegn durà amò e demò te vèlch situazion (soraldut de register familièr più bas) e l talian enveze tant a nivel formèl che informèl, a na situazion olache tant l ladin che l talian vegn duré te duta la situacions, tant formèles che informèles.

Per uzèr l prestige del ladin donca e per didèr dò sia normalisazion, l CgF met en esser ativitèdes desvalives che les vegn portèdes dant chiò sotìte:

EVENC IDENTITÈRES

I evenc identitères l’è moments olache la jent te Fascia à l met de palesèr sia identità te vides desvalives, ge dajan luster a sie lengaz e a sia cultura. L Carnascèr fascian d’invern endrezà ti paìjes de Fascia, l’Aisciuda ladina d’aisciuda e la Festa del ringraziament endrezèda da l’Union di ladins de Fascia d’uton (finanzièda delaite da la ativitèdes de l’Union) l’è i evenc che vigni an vegn metù en esser. Ben segur che vegn endrezà outra scomenzadives de valor e fazion leèdes a l’identità e al lengaz, che l CgF deida a nivel finanzièl e de endrez aldò de na domana.

Aisciuda Ladina

L’Aisciuda Ladina l’è n event identitèr endrezà dai Servijes linguistics del CgF co la colaborazion de la Scola ladina de Fascia, de l’Union di ladins e de l’Istitut cultural ladin e che l’à desche argoment l lengaz de mendranza, sia दौरa e sie sparpagnament. Chest event l tol ite duta la popolazion tras scomenzadives strategiches te la scola, la sociazions e la comunanza, e per solit l vegn metù a jir via per la pruma setemèna de mé, en recordanza dai 5 de mé del 1920, canche l’è stat metù fora la pruma outa la bandiera ladina sun Jouf de Frea. Te la edizions di egn passé l’è stat tout ca desvalives argomenc: la scola, i hotelieres, i artejegn e i boteghieres, l sport, i produtores locai, la parbuda ladina, la toponomastica, la musega, la sociazions de volontariat, l teater e i neves locutores.

Tel vardèr fora i ejic de l’Aisciuda ladines passèdes, la Consulta à sottrissà la dificoltà de se tor dò i protagonisè de la Aisciudes da dant, descheche l’era l’obietif de chest event, che cognea doventèr na vida de tor ite vigni an duc i setores de la sozietà e de i sensibilisèr su la costion ladina. Sun chest vegnarà lurà fora per l 2019.

Per la undejeisema edizion de l’Aisciuda ladina la Consulta à cernù desche argoment chel di picioi e de sia families: vegnarà endrezà scomenzadives de aprofondiment e evenc olache la neva generazions les é protagonistes dessema con sia families, tolan ca l’empontanza che i bec à aldidanché per la soravivenza del lengaz. Te na realtà olache l’è semper più senester che sie la families a ge passèr l lengaz de mendranza ai fies - per rejons ideologiches ma ence per l muion de jent foresta enciasèda te Fascia - somea beleche che sie i fies, che i empèra l ladin te scola, a ge l portèr de retorn ai genitores o a i engaissèr a l’emparèr se se fèsc referiment a families forestes. Con intervenc desvalives che i Servijes linguistics del CgF e la Consulta

ladina studiarà fora per l 2019 donca vegnarà lurà su l'emportanza de na colaborazion anter generazioms, de giaves, genitores e fies - e revers fies, genitores e giaves -, percheche l ladin vae inant e vegne semper più stravardà.

Sènt'Uièna partona de Fascia

Te chisc ultimes egn, la Pro loco de Vich à portà dant scomenzadives per festejèr la sègra de Sènt'Uièna, patrona de Fascia: col didament finanzièl del CgF, l'é stat endrezà la defilèda di gropes da folclor e la messa te la gejia dedichèda a la sènta e metù a jir concors e intervenc didatics de desvaliva sort per chela di. Purampò la Consulta conscidra che sie emportant che l CgF medemo se dae ju per fèr doventèr chest apuntament n moment de agregazion e de identità istituzionèl. Fora per l 2019 donca la medema Consulta se met dant de colaborèr co la Pro loco tel endrezèr l'event metan su n grop de lurier aldò.

SCOMENZADIVES LINGUISTICH CULTURÈLES

Projec de inclujion linguistica

I projec de inclujion linguistica peé via del 2018 dessema co l'Aisciuda ladina dedichèda ai neves locutores à moet via na sensibilisazion percacenta su l'identità e l lengaz de mendranza. A la jent che à tout pèr a la scomenzadives de l'Aisciuda 2018 ge é stat domanà de scriver sun n papier coluna scomenzadives che se podessa meter amò a jir per viventèr e engaissèr la doura del lengaz de mendranza e l'inclujion linguistica. Ence la partezipazion ence de picioi e families a la scontrèdes didatices tras l jech metudes en esser te chisc ultimes doi egn - desche la prejentazion del liber de Pinocchio e i laboratories con Bertol te l'Aisciuda - à moscià che l'é n gran potenzial de jent che pel e vel esser touta ite te la costion ladina. Aldò de la proponetes vegnudes fora da la jent donca, vegn portà dant de meter en esser chesta scomenzadives, jan inant col format de corsc de integrazion linguistica e luran fora materiali desvalives per emparèr l ladin a na vida gustegola e alternativa:

- ativitèdes e laboratories per bec a cura di Servijes linguistics e culturèi del CgF;
- ativitèdes de formazion sul lengaz, l teritorie, la cultura ladina per jent grana a cura de l'Union di ladins de Fascia;
- corso de inclujion linguistica: sport, bal, laboratories de schertura, ciantèr per ladin;
- aprofondimenc sui deric linguistics di sentadins de mendranza tras la Chèrta europeèna di lengac regionèi e de mendranza e sui deric linguistics te la Tèlia e foradecà.

Per chesta atività, fora per de november del 2018, vegnarà formà ensegnanc e *peer leader* che i posse portèr dant ativitèdes de aprofondiment e, per la scola, durèr la Unitèdes didatices su la Chèrta europeèna di lengac regionèi o de mendranza endrezèda dal Consei d'Europa te la classes. Chesta atività vegnarà metuda a jir en colaborazion anter i Servijes linguistics e culturèi e la Scola ladina.

L ladin tel sport e te l'economia

Ti egn passé l CgF à portà dant e coordinà desvalives projec per engaissèr e sparpagnèr fora la doura del ladin tel sport, te l'economia e te etres setores strategics per la normalisazion del lengaz de mendranza. A peèr via dal 2019 la Consulta ladina propon che no sie più l CgF a coordinèr la scomenzadives e portèr dant contegnui, ma che sie enzeze i operadores economics, la sociazions e i privac medemi a lurèr fora sia scomenzadives. A nivel de endrez i Servijes linguistics e culturèi darà fora na campagna de reclam per engaissèr a portèr ite domanes de finanziament per projec de chesta sort.

Con chela de didèr gropes, sociazions e privac a durèr l ladin ben e con competenza linguistica te sia ativitèdes, vegn metù dant ence de sporjer curc corsc spezifics co la terminologia setorièla ladina tel ciamp de enteress di projec porté dant, percheche vegne valorisà ence l'aspet più linguistich de la scomenzadives e vegne regoet a na vida ordenèda l lessich di desvalives setores, ence col didament de l'Istitut cultural ladin.

Per ladin amò più bel!

L projet Per ladin amò più bel l'é stat pissà per meter en esser intervenc de *afficher la langue* (tachèr fora l lengaz), se emprevalan del bilinguism o demò del lengaz de mendranza per placac de reclam a la ativitèdes endrezèdes da privac o da sociazions. La ativitèdes pervedudes sun chest intervent les vegnarà coordinèdes dai Servijes linguistics e culturèi e pissèdes fora con i desvalives setores sul teritorie.

L finanziament ordenèr per la sociazions culturèles tol jà ite ence la pèr de contribut per i placac. Per la sociazions che enzeze no à portà dant domana de finanziament ordenèr o che no les é de la sort de cheles che vegn finanzia aldò de l'art. 22 de la Lege de politica linguistica, vegn dat fora n contribut spezifich.

Te chesta sezion del Pian l'è tout ite ence scomenzadives de doura del ladin te tesć e publicazioms più lonc, desche codejè, libres, sic internet, scrites e reclames de boteighes; chest aboncont aldò de n projet organich concordà coi Servijes linguistics e culturèi del CgF.

Compartecipazion a de outra scomenzadives

Tel Pian de politica linguistica, vegn portà dant che l CgF tegne da na man n fon, se l'è ressorses finanzièles assà, per endrezèr outra scomenzadives conscidrèdes de valuta per la politica linguistica.

Dal pont de veduda di fons finanzièi vegn pervedù te chesta sezion de meter a la leta n finanziament total per duta la sezion de la scomenzadives linguistich culturèles, che l vegnarà durà aldò de la ressorses che sarà de besegn per i projec metui en esser.

2. PROJEK DE COOPERAZION ANTER MENDRANZES

Del 2014, aldò de la proponeta di Servijes linguistics e culturèi del CgF, la Provinzia de Trent à enscinuà ladins, mocheni e cimbrì a la rei NPLD (Network to promote linguistic diversity). L'NPLD l'è na rei europeèna che se cruza de politica e de pianificazion linguistica, con chela che i Servijes linguistics del CgF i à abù l met de lurèr te desvaliva ocasions dal 2012 en ca. I obietives prinzipèi de la rei l'è:

- condivijion de la idees, scomenzadives e competenzen te la gestion del lengaz con stac membres e goerns autonomes, partimenc de linguistica, universitàdes e organizazioms no goernatives;
- partecipazion a projec linguistics che i tol ite l lengaz de mendranza e i engaiassa sia doura;
- raprezentanza a nivel de Union Europeèna en cont de argomenc politics che tol ite la mendranza;
- cognosca de la fontènes de finanziament per la mendranzes pervedudes da l'Union europeèna.

Te chisc egn l CgF à tout pèrt a desvaliva scomenzadives de la rei, l'è abù l met de se confrontèr con mendranzes linguistiches de l'Europa e de se baratèr idees e bona prateghes per l stravardament del lengaz. Del 2017 l'NPLD à endrezà sia assemblea generèla te Fascia con n convegno sul valor di lengac de mendranza te raions turistics, del 2015 enveze, l CgF (co la PAT) à endrezà n seminar sul valor economic di lengac de mendranza, con ghesć de gran nonzech tel ciamp del la pianificazion linguistica europeèna.

Enscin al 2018 i cosć de enscinuazion a la rei é stac paé da la Provinzia de Trent. La Consulta recognosc la emportanza che à la prezenza del CgF te chesta rei e la met dant che vegne rresservà per endèna l cost de chesta enscinuazion tel Pian, acioche l CgF posse se enscinuèr enstes, **se la Provinzia aessa chela de no tor più pèrt enstessa a chesta organizazion.**

3. SOSTEGN A LA ATIVITÀDES DE PROMOZION LINGUISTICA

3.A: (ART. 22 - L.P. 6/2008) FINANZIAMENT A SOCIAZIONI CHE À RELJES TEL TERRITORIE (ART. 22 - L.P. 6/2008)

UNION DI LADINS DE FASCIA

Te chesta sezion vegn metù ite duta la ativitàdes portèdes dant da la Union di ladins de Fascia aldò de la despojzioms de l'art. 22 de la L.P. 6/2008.

3.B: FINANZIAMENT DE PROJEK E SCOMENZADIVES DE VALUTA PER L LENGAZ LADIN

Te chesta sezion vegn finanzià projec specifichs per valorisèr l lengaz de mendranza. Se trata de scomenzadives de desvaliva sort, che les abie l'obietif de ge dèr luster al lengaz e a la cultura ladina: publicazioms te più lengac tout ite l ladin, evenc, video, programes radiofonics, reviste e c. i. Chesta scomenzadives les é tel prospet finanzièl enjontà e se pel cognoscer inout sie contegnui ti ac de la Consulta ladina, aló da l'Ofize di servijes linguistics e culturèi del CgF.

4. ATIVITÀDES CULTURÈLES E DE DELET

Te chesta sezion l'è ite la scomenzadives de la sociazioms de folclor e di gropes culturèi e de delet, che l'è n'outra pèrt emportanta de la realtà de mendranza. Te la spartijon di finanziamenc vegn premià chela sociazioms che met vèrda te sia atività ordenèra ence a l'identità ladina.

L CgF cour l fabesegn del Pian organich aldò de la prioritèdes stabilides da la lege de politica linguistica, aldò de la desponibilità de sie bilanz e de chel de la Provinzia e aldò di finanziamenc domané ence a de etres enc e istituzions.

PIANO ORGANICO DEGLI INTERVENTI DI POLITICA LINGUISTICA E CULTURALE PER L'ANNO 2019

(L.P. 19 giugno 2008, n. 6 e s.m. - art. 26)

SCHEMA RIASSUNTIVO

Parte I

1. AZIONI PERMANENTI DI RILEVANZA STRATEGICA PER LA POLITICA LINGUISTICA

- 1.a. Interventi a sostegno dell'informazione in lingua ladina
 - stampa
 - radio
 - televisione
- 1.b. Formazione e alfabetizzazione
 - corsi di alfabetizzazione
 - esami di accertamento della lingua ladina
- 1.c. Sostegno alla pianificazione del corpus
 - azioni di corpus planning
- 1.d. Implementazione linguistica (*prestige planning*)
 - eventi identitari
 - iniziative linguistico- identitarie

2. PROGETTI DI COOPERAZIONE INTERMINORITARIA

- *Network to promote linguistic diversity*

Parte II

3. SOSTEGNO ALLE ATTIVITÀ DI PROMOZIONE LINGUISTICA:

- 3.a. *Finanziamento per le Associazioni riconosciute sul territorio*
- 3.b. *Finanziamento per progetti e iniziative di rilevanza per la lingua*

4. SOSTEGNO ALLE ATTIVITÀ DI CARATTERE CULTURALE E RICREATIVO:

- 4. *Spese ordinarie.*

RELAZIONE AL PIANO

Premessa

Il Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2019 comprende le azioni che il Comune di Fascia (CgF) intende realizzare o sostenere dal punto di vista finanziario per la tutela e la promozione della lingua, dell'identità e della cultura ladina. Nell'accogliere le proposte presentate ed elaborate dalla Consulta Ladina, si sottolinea l'esigenza di proseguire la politica di investimenti nel campo della pianificazione sociale della lingua e del suo prestigio in tutti i settori della vita quotidiana. In famiglia, nella scuola, nell'economia, nello sport, nella vita delle associazioni e nelle attività ricreative il ladino deve essere/diventare di uso normale, come accade per le lingue di maggioranza; nessun idioma di minoranza, per poter sopravvivere, può rimanere rinchiuso in una nicchia familiare e culturale o, ancor peggio, essere usato solamente per parlare di cose passate, tradizionali, vecchie.

Negli ultimi anni il CgF ha operato soprattutto nella direzione della normalizzazione linguistica giungendo, nel 2018, alla scelta di valorizzare l'importanza dei nuovi parlanti: coloro che provengono da fuori valle, oppure sono fassani ma non parlano il ladino come lingua madre, tuttavia vogliono impararlo e si impegnano in questo senso. Queste persone sono fondamentali per contribuire a garantire la sopravvivenza di lingue di minoranza esigue come il ladino. L'ottima riuscita delle iniziative messe in campo per e con i nuovi parlanti ha spinto la Consulta Ladina a ritenere di dover proseguire in questa direzione, cercando di coinvolgerli sempre più, nella convinzione che l'inclusione linguistica sia un nodo fondamentale anche per favorire l'accoglienza in tutti i settori della società.

Sempre nell'intento di operare sul prestigio del ladino e sulla sua importante funzione sociale, in questo Piano Organico vengono inoltre proposte iniziative che collochino il ladino nel contesto delle minoranze linguistiche europee. La conoscenza delle realtà di minoranza presenti in altri luoghi contribuisce

a far comprendere che la questione delle lingue minoritarie è assai importante e che molti altri popoli stanno lavorando affinché la propria lingua non venga soffocata o, peggio, non si estingua.

La Consulta, nel proporre il Piano Organico all'approvazione del CgF, sottolinea anche la necessità di elaborare nuovi progetti in ogni settore del Piano Organico e nuove proposte riguardanti la formazione di giovani locali che possano proporre a loro volta iniziative e servizi di supporto nel campo identitario e linguistico a favore dell'economia e delle associazioni operanti sul territorio, oltre che nel campo della comunicazione e del marketing delle attività avviate dal CgF e dai soggetti che si occupano del ladino sul nostro territorio.

Fonti di finanziamento

Le fonti di finanziamento previste per attuare il Piano Organico sono le seguenti:

- **fondi comunali (Provincia di Trento - fondo perequativo provinciale** ex art. 6, comma 5, della L.P. 36/1993 e ss.mm. e ii. sulla finanza locale): i Comuni di Fassa devolvono annualmente, come da Convenzione, il 50% dei fondi per la minoranza ladina che vengono loro attribuiti dalla Provincia;
- **Provincia Autonoma di Trento:** finanziamenti previsti dall'art. 24 della L.P. 6/2008:
lettera A: è il finanziamento concesso sul Piano dell'informazione riferito all'art. 23;
lettera D: è la parte del fondo per le minoranze riservato ai ladini della val di Fassa (fondo residuo);
- **Regione Trentino – Alto Adige:** fondi previsti dalla Regione per le minoranze linguistiche come stabilito dal D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L e successive modifiche.

Qui di seguito vengono presentate le azioni di politica linguistica per l'anno 2019; il piano finanziario si trova nella tabella allegata.

1. AZIONI PERMANENTI DI RILEVANZA STRATEGICA

1.A: INTERVENTI A SOSTEGNO DELL'INFORMAZIONE IN LINGUA LADINA

L'informazione e la comunicazione sono considerate elementi strategici per la valorizzazione della lingua di minoranza nonché un diritto per i cittadini (art. 23 della L.P. 6/2008). Il Comun General sostiene progetti e programmi per la stampa, la radio e la produzione di format video in lingua ladina.

STAMPA LADINA

La Usc di Ladins

La Usc di Ladins è tuttora l'unico mezzo di comunicazione a stampa ladina che accomuna tutte le valli del Sella. Esce settimanalmente il venerdì per 50 numeri all'anno con 44 pagine, di cui in media 7 nella variante Fassana; ha una tiratura di circa 4.300 copie e viene distribuita in abbonamento e nelle edicole (20 copie settimanali in Val di Fassa). Il numero degli abbonati è di circa 3.750 su tutta la Ladinia, 550 in val di Fassa. Il settimanale è disponibile anche nella versione on-line.

Come sempre la Consulta propone di finanziare questo organo di stampa, chiedendo che siano pubblicati articoli di attualità, sport, cultura e informazione redatti da diversi giornalisti e da giovani collaboratori. Si apprezza l'iniziativa della redazione di Fassa di formare giovani redattori che portino una ventata di novità e punti di vista diversi. Si propone anche di coinvolgere nella redazione degli articoli persone che stanno imparando il ladino e che hanno voglia di scrivere, diffondendo in questo modo la rivista anche tra i nuovi parlanti.

Il finanziamento de La Usc di Ladins, sezione di Fassa, viene erogato all'Union di Ladins tramite un'apposita convenzione, che comprende anche il contributo finanziario per i programmi radio e per l'attività ordinaria dell'associazione.

TRASMISSIONI RADIOFONICHE LADINE

Come ogni anno la Consulta è favorevole alla prosecuzione del finanziamento da parte del CgF dei programmi radio per Radio Studio Record, l'unica emittente radio di Fassa. Si propone di rinnovare il contratto con l'emittente **Radio Studio Record**, alla quale viene richiesta la realizzazione e la messa in onda di 3 ore di programmazione ladina settimanale, suddivisa in circa 2/3 di nuova produzione e 1/3 di repliche, e la diffusione dei programmi radiofonici realizzati dall'Union di ladins de Fascia. Viene altresì proposto di regolamentare, attraverso la suddetta convenzione con l'**Union di Ladins de Fascia**, la produzione di 3 ore settimanali di programmi, suddivisi in circa 1/3 di nuova produzione e 2/3 di repliche. Si rinnova la richiesta di proporre, attraverso le due produzioni, idee e programmi innovativi, ovviamente in base alle risorse umane disponibili sul territorio.

FORMAT VIDEO

I programmi video di informazione, cultura, attualità e intrattenimento nella lingua minoritaria costituiscono un mezzo facile e diretto per arrivare alla gente. Negli ultimi anni sono stati realizzati prodotti adatti ad essere trasmessi sia in televisione – tramite il canale Tele Minoranze Linguistiche, canale 462 – sia su You Tube attraverso il canale TV Ladina e anche tramite la diffusione sui social, soprattutto su Facebook. Negli anni scorsi era stata valutata l'opportunità di aprire una web-tv: per questioni finanziarie la proposta non è mai andata in porto e nel frattempo sono state introdotte molte novità nel campo della tecnologia, superando questo sistema di comunicazione a vantaggio di modelli più innovativi.

La Consulta propone quindi di adeguarsi alla modernizzazione in atto, attraverso la produzione di format agili ed efficaci per l'informazione e la comunicazione, come richiede la società odierna e come peraltro accade nel sistema di informazione attuale: format brevi, notizie e contenuti sempre disponibili on demand, palinsesti e promo, prodotti suddivisi in formati diversi. Perciò si propone l'elaborazione di una App per dispositivi mobili come telefoni cellulari o tablet, dai quali l'utente possa accedere a tutti i materiali video disponibili in ladino. Attraverso l'uso di appositi menù e la redazione di brevi servizi e spot pubblicitari si vuole offrire una consultazione d'insieme e di facile accesso dei diversi prodotti, oltre che dare la possibilità di accedere a video e approfondimenti di maggiore durata tramite appositi link. Nel corso del 2019 verranno quindi contattati esperti e ditte specializzate per realizzare la App; i nuovi programmi saranno prodotti in modo da poter essere fruiti in questa modalità e allo scopo verranno anche adattati i materiali d'archivio, con l'intenzione di metterli a disposizione sia nel formato breve di promozione, sia nella versione intera per l'approfondimento, sia per i dispositivi mobili che per infrastrutture più tradizionali come la televisione.

Se l'intervento proposto avrà successo, si potrebbe applicarlo in futuro anche ai programmi radio.

Per quanto riguarda i nuovi programmi per il 2019, la Consulta propone di confermare la produzione del rotocalco settimanale *Pedies*, del programma settimanale sportivo *Finalzil* e del programma di informazione istituzionale del CgF *Da Fascia en curt*. Inoltre saranno avviati progetti per nuovi programmi e/o accolte proposte da parte di soggetti che producono video in ladino.

Nel campo della comunicazione si propone inoltre di utilizzare la App Instagram per diffondere le novità nel campo della lingua e della cultura ladina.

1.B: FORMAZIONE E ALFABETIZZAZIONE

CORSI DI ALFABETIZZAZIONE E FORMAZIONE NELLA LINGUA DI MINORANZA

L'alfabetizzazione degli adulti, accanto alla presenza del ladino nella scuola, è elemento fondamentale e irrinunciabile nell'ambito della pianificazione linguistica. La L.P. 5/2006 e la L.P. 6/2008 (art. 17) affidano alla Scuola Ladina di Fassa le competenze in materia di corsi di alfabetizzazione per adulti.

Nei prossimi mesi saranno disponibili i nuovi materiali per i corsi di alfabetizzazione elaborati dall'OLFED (Ofize ladin formazion e enrescida didatica) e in questo contesto si propone di realizzare alcuni brevi video in stile sit-com per imparare il ladino in modo leggero, con la collaborazione didattica e grafica di MarameoLab, gruppo di giovani ladine esperte di didattica infantile e di servizi grafici che si sono occupate, tra l'altro, di elaborare la parte grafica dei nuovi materiali per i corsi sopra accennati.

Quest'ultima iniziativa sarà curata dai Servizi linguistici e culturali in coordinamento con la Scuola Ladina.

ESAMI PER L'ACCERTAMENTO DELLA LINGUA LADINA

Con Decreto Leg. 19 novembre 2011, n. 262 "Norme di attuazione dello Statuto speciale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige recanti modifiche ed integrazioni del decreto legislativo 16 dicembre 1993, n. 592, in materia di tutela delle popolazioni ladina, mochena e cimbra della provincia di Trento", e con conseguente modifica dell'articolo 18 della L.P. 06/2008, a partire dal 2012 le competenze in materia di accertamento della lingua ladina sono passate in capo al CgF.

Nel Piano Organico 2018 era stato previsto di richiedere alla Provincia di Trento di aggiornare il regolamento di attuazione per l'accertamento della conoscenza della lingua e della cultura ladina, introducendo le modalità già in vigore per altre lingue di minoranza e per l'Alto Adige. È stata organizzata una prima riunione con i rappresentanti delle Commissioni per l'accertamento della lingua e nel 2019 si proseguirà l'impegno in questo senso con il coordinamento del Servizio Minoranze Linguistiche e Relazioni Esterne della Provincia Autonoma di Trento.

1.C: SOSTEGNO ALLA PIANIFICAZIONE DEL CORPUS

I progetti di pianificazione del corpus, ovvero di raccolta di materiale testuale in lingua ladina, l'elaborazione di dizionari e la creazione di strumenti e infrastrutture per il trattamento automatico della lingua, sono in capo all'Istituto culturale ladino, il quale ha anche piena autorità ortografica. Si invitano gli

enti e le istituzioni che si occupano del ladino operanti sul territorio a collaborare, raccogliendo le istanze riguardanti l'elaborazione del corpus fassano nei suoi diversi aspetti, sia di contenuto che di infrastrutture.

Per il 2019 si propone di elaborare e aggiornare il sistema Trad-it, Tradutor talian-fascian, sia con l'apporto di nuova terminologia, sia con il perfezionamento delle regole di traduzione alla base del sistema (software). Questo incarico sarà svolto dalla ditta che ha ideato e realizzato la prima versione del Trad-it.

I.D: IMPLEMENTAZIONE LINGUISTICA (PRESTIGE PLANNING)

Il CgF negli ultimi anni si è molto impegnato per la pianificazione del prestigio della lingua, coinvolgendo nelle iniziative i nuovi parlanti e sostenendo l'uso del ladino nell'economia e nello sport, ma anche nelle attività ricreative e nelle associazioni. La normalizzazione della lingua, vale a dire il suo uso normale nella vita quotidiana e in tutti i settori della società, richiede di rispondere alle esigenze espresse dalle persone e a ciò che la comunità si attende che venga fatto per la propria lingua. In questa direzione si può operare in modo che la situazione sociolinguistica del ladino passi gradualmente da una situazione di dilalia a una situazione di bilinguismo, cioè da una situazione in cui il ladino viene usato ancora e solamente in particolari contesti (soprattutto di registro familiare più basso), mentre l'italiano è usato sia a livello formale che informale, a una situazione in cui sia il ladino che l'italiano sono usati in tutti i contesti, sia formali che informali.

Per aumentare il prestigio del ladino, quindi, e per contribuire alla sua normalizzazione, il CgF attua le iniziative qui indicate:

EVENTI IDENTITARI

Gli eventi identitari sono momenti in cui la popolazione di Fassa ha la possibilità di manifestare la propria identità in diversi modi, dando lustro alla propria lingua e alla propria cultura. Il Carnevale ladino in inverno, organizzato nei vari paesi della valle, l'Aisciuda ladina in primavera e la Festa del ringraziament organizzata dall'Union di ladins de Fascia (finanziata nell'ambito delle attività dell'Union di Ladins) in autunno sono gli eventi che si ripropongono ogni anno. Naturalmente vengono organizzate anche altre iniziative efficaci e di valore legate all'identità e alla lingua, che il CgF sostiene a livello finanziario e organizzativo a seguito delle richieste pervenute.

Aisciuda Ladina

L'Aisciuda Ladina è un evento identitario organizzato dai Servizi linguistici del CgF con la collaborazione della Scuola Ladina di Fassa, dell'Union di Ladins e dell'Istituto Culturale Ladino, che ha come argomento principale la lingua di minoranza, il suo uso e la sua diffusione. L'evento coinvolge tutta la popolazione attraverso iniziative strategiche nella scuola, in ambito associativo e comunitario, e ha luogo di solito nella prima settimana di maggio, in ricordo del 5 maggio 1920, data in cui fu esposta per la prima volta la bandiera ladina al passo Gardena. Le edizioni precedenti hanno avuto diversi argomenti: la scuola, gli albergatori, artigiani e commercianti, lo sport, i produttori locali, la *parbuda ladina*, la toponomastica, la musica, le associazioni di volontariato, il teatro e i nuovi parlanti.

Nell'esaminare i risultati delle scorse edizioni dell'Aisciuda Ladina, la Consulta ha sottolineato la difficoltà a "trattenere" i protagonisti degli eventi passati, considerato che l'obiettivo della manifestazione era effettivamente quello di coinvolgere ogni anno un diverso settore della società e di sensibilizzarlo alla questione ladina. Nel corso del 2019 verrà affrontato anche questo argomento.

Per l'undicesima edizione della manifestazione la Consulta propone il tema dei bambini e delle loro famiglie: verranno organizzate iniziative di approfondimento e eventi dove le nuove generazioni saranno protagoniste insieme alle loro famiglie, sottolineando l'importanza che hanno oggi i più piccoli per la sopravvivenza della lingua. In una realtà dove è sempre più difficile che siano le famiglie a trasmettere la lingua di minoranza ai figli – per questioni ideologiche, ma anche per il gran numero di persone residenti provenienti da fuori valle – sembra quasi che siano i figli, che imparano il ladino a scuola, a riportarlo ai genitori o a spronarli ad impararlo (se ci si riferisce a famiglie provenienti da fuori). Attraverso diversi interventi, che i Servizi Linguistici del CgF e la Consulta Ladina elaboreranno durante il 2019, si lavorerà quindi sull'importanza di una collaborazione intergenerazionale tra nonni, genitori e figli – e viceversa figli, genitori e nonni – affinché il ladino abbia un futuro e sia sempre più tutelato.

Santa Giuliana patrona di Fassa

Negli ultimi anni la Pro Loco di Vigo ha realizzato diverse iniziative per celebrare la Sagra di Santa Giuliana, patrona della Val di Fassa: con il contributo finanziario del CgF sono stati organizzati la sfilata dei gruppi folcloristici e la S. Messa nel santuario dedicato alla Santa, oltre a diversi concorsi e interventi didattici sull'argomento. Nondimeno, la Consulta ritiene importante che lo stesso CgF si attivi per far diventare questo appuntamento un momento di aggregazione e di identità istituzionale. Nel 2019, quindi, la stessa Consulta si propone per una collaborazione con la Pro Loco nell'organizzazione dell'evento, costituendo un apposito gruppo di lavoro.

INIZIATIVE LINGUISTICO-CULTURALI

Progetti di inclusione linguistica

I progetti di inclusione linguistica iniziati nel 2018 con l'Aisciuda Ladina dedicata ai nuovi parlanti hanno stimolato un'efficace sensibilizzazione nei confronti dell'identità e della lingua di minoranza. Ai partecipanti alle iniziative dell'Aisciuda Ladina 2018 è stato chiesto di scrivere su un foglio quali iniziative ritenessero di avviare per ravvivare e invogliare l'uso della lingua di minoranza e l'inclusione linguistica. La partecipazione anche di bimbi e famiglie agli incontri didattici attraverso il gioco proposti negli ultimi due anni – come la presentazione del libro “Pinocchio” e i laboratori con Bertol durante l'Aisciuda Ladina – ha dimostrato che è disponibile un grande potenziale umano che può essere coinvolto nella questione ladina. A seguito delle proposte dei partecipanti si propone quindi di attuare le seguenti iniziative, proseguendo nell'organizzazione di corsi di integrazione linguistica, assai apprezzati, e approntando materiali diversi per imparare il ladino in modo divertente e alternativo:

- Attività e laboratori per bimbi a cura dei Servizi linguistici e culturali del CgF;
- Attività di formazione sulla lingua, il territorio, la cultura ladina per adulti a cura dell'Union di Ladins de Fascia;
- Corsi di inclusione linguistica: sport, ballo, laboratori di scrittura, canti in ladino;
- Approfondimenti sui diritti linguistici dei cittadini di minoranza attraverso la Carta Europea delle Lingue Regionali e di Minoranza e sui diritti linguistici in Italia e all'estero.

Per questa attività, nel mese di novembre del 2018, verranno formati insegnanti e *peer leader* per portare avanti attività di approfondimento e, in ambito scolastico, proporre in classe le unità didattiche sulla Carta europea delle lingue regionali o minoritarie elaborate dal Consiglio d'Europa. Questa attività verrà effettuata in collaborazione tra i Servizi Linguistici e Culturali e la Scuola Ladina.

L ladin tel sport e te l'economia

Negli scorsi il CgF ha proposto e coordinato iniziative specifiche per valorizzare e diffondere l'uso del ladino nello sport, nell'economia e in altri settori strategici per la normalizzazione della lingua minoritaria. Con il 2019 la Consulta Ladina propone che non sia più il CgF a coordinare le iniziative e a proporre contenuti, ma che siano gli stessi operatori economici, le associazioni e i privati a elaborare proposte e iniziative. A livello organizzativo i Servizi Linguistici e Culturali studieranno una campagna pubblicitaria per esortare a presentare richieste di finanziamento per progetti di questo genere.

Con l'intento di aiutare gruppi, associazioni e privati ad usare il ladino con proprietà e competenza linguistica nello svolgimento delle proprie attività, si propone anche di offrire dei brevi corsi specifici di terminologia settoriale ladina nel campo di interesse dei progetti presentati, in modo che sia valorizzato anche l'aspetto più specificatamente linguistico delle iniziative e che venga raccolto e ordinato il lessico dei diversi settori, anche in collaborazione con l'Istituto Culturale Ladino.

Per ladin...amò più bel!

Il progetto *Per ladin... amò più bel* mira all'attuazione delle iniziative di *afficher la langue*, con l'uso del bilinguismo o della sola lingua di minoranza per la stampa di manifesti che pubblicizzano le attività di singoli o associazioni. Le attività previste su questo intervento saranno coordinate dai Servizi linguistici e culturali e concepite con i vari settori sul territorio.

Nel finanziamento ordinario per le associazioni culturali è già compresa la parte di contributi per i manifesti. Per le associazioni che invece non hanno fatto domanda di finanziamento ordinario o non rientrano nella tipologia di quelle finanziabili secondo l'art. 22 della Legge di politica linguistica, può essere previsto un intervento contributivo specifico.

In questa sezione del Piano sono incluse iniziative di uso del ladino per testi o pubblicazioni più corposi rispetto ai manifesti, come fascicoli, libri, siti internet, uso del ladino per insegne o pubblicità di negozi: il tutto va comunque inserito in un progetto organico concordato con i Servizi linguistici e culturali del CgF.

Compartecipazione a altre iniziative

Nel Piano di politica linguistica si propone che il CgF de Fascia riservi un fondo, in presenza di sufficienti risorse finanziarie, per la compartecipazione a eventuali altre iniziative ritenute valide per gli obiettivi della politica linguistica.

2. PROGETTI DI COOPERAZIONE INTERMINORITARIA

Nel 2014, su sollecitazione dei Servizi linguistici e culturali del CgF, la Provincia di Trento ha iscritto ladini, mocheni e cimbri nella rete NPLD (Network to promote linguistic diversity). Si tratta di una

rete europea che si occupa di politica e pianificazione linguistica con la quale i Servizi linguistici del CgF hanno già avuto modo di lavorare più volte dal 2012 ad oggi. Le finalità principali della rete sono:

- condivisione di idee, buone pratiche e competenze nella gestione delle lingue con stati membri e governi autonomi, dipartimenti di linguistica, università e organizzazioni non governative;
- partecipazione a progetti linguistici che coinvolgono e aiutano la lingua di minoranza;
- rappresentanza a livello di Unione Europea riguardo a temi politici che coinvolgono la minoranza in questione;
- conoscenza delle possibilità di accesso ai fondi dell'Unione europea.

In questi anni il CgF ha preso parte a diverse iniziative della rete ed ha avuto modo di confrontarsi con minoranze linguistiche di tutta Europa, scambiando idee e buone pratiche per la tutela della lingua ladina. Nel 2017 la rete NPLD ha organizzato in val di Fassa la propria Assemblea generale con un convegno sul valore delle lingue minoritarie nelle aree turistiche. Nel 2015 invece il CgF (in collaborazione con la PAT) aveva organizzato un seminario sul valore economico delle lingue di minoranza, con ospiti molto conosciuti nel campo della pianificazione linguistica a livello europeo.

Fino al 2018 i costi di iscrizione alla rete NPLD sono stati coperti dalla Provincia di Trento. La Consulta riconosce l'importanza della presenza del CgF all'interno di questa rete e propone di accantonare nel Piano il costo di tale iscrizione, affinché il CgF possa provvedere autonomamente **nel caso in la Provincia non intendesse più prendere parte a questa organizzazione.**

3. SOSTEGNO ALLE ATTIVITA' DI PROMOZIONE LINGUISTICA

3.A: (ART. 22 - L.P. 6/2008) FINANZIAMENTO ASSOCIAZIONI RADICATE NEL TERRITORIO

UNION DI LADINS DE FASCIA

In questa sezione vengono concentrate tutte le attività proposte dall'Union di Ladins de Fascia in base al dettato dell'art. 22 della L.P. 6/2008.

3.B: FINANZIAMENTO PROGETTI E INIZIATIVE DI RILEVANZA PER LA LINGUA LADINA

In questa sezione sono finanziati i progetti che le associazioni propongono per valorizzare la lingua di minoranza. Si tratta di iniziative diverse con l'obiettivo di implementare la lingua e la cultura ladina: pubblicazioni in più lingue, compreso il ladino, eventi, video, programmi radiofonici, riviste ecc. Tali iniziative sono evidenziate nel prospetto finanziario allegato e i relativi contenuti possono essere visionati insieme agli atti della Consulta Ladina presso l'ufficio dei Servizi Linguistici e Culturali del CgF.

4. ATTIVITA' DI CARATTERE CULTURALE E RICREATIVO

In questa sezione sono presenti le iniziative delle associazioni folcloristiche e dei gruppi culturali e ricreativi che costituiscono un'altra parte importante della realtà di minoranza. Vengono premiate nella ripartizione dei finanziamenti quelle associazioni che curano nella loro attività ordinaria anche l'identità ladina.

Il CgF copre il fabbisogno del Piano Organico secondo le priorità stabilite dalla legge di politica linguistica e in base alle disponibilità di bilancio proprio e provinciale e dei finanziamenti richiesti in opportuna sede.

Sèn Jan di Fassa/Sèn Jan, ai 21 de setember del 2018

La Funzionaria responsabile dell'U.O. dei Servizi linguistici e culturali del CgF.

La Funzionèra responsabola de la U.O. di Servijes linguistics e culturèi del CgF.

d.ssa / dotora Sabrina Rasom -

La Presidente della Consulta ladina / *La Presidenta de la Consulta ladina*

PROCURADORA

Elena Testor

Letto, approvato e sottoscritto.
Let, aproà e sotscrit

IL PRESIDENTE / L PRESIDENT
f.to Francesco Pitscheider

LA SEGRETARIA / LA SECRETÈRA
f.to dott.ssa Elisabetta Gubert

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso
amministrativo.

*Copia valiva che l'originèl, sun papier senza
bol per doura amministrativa.*

VISTO / *SOTSCRIT*:

IL SEGRETARIO / L SECRETÈR
dott.ssa Elisabetta Gubert

Sèn Jan di Fassa, 12 ottobre 2018.
Sèn Jan, ai 12 de otober del 2018.